



The Boiler Room Climbing Gym
Woolen Mill Building, Rear
4 Cataraqui Street
Kingston, ON K7K 1Z7 Canada
voice: 613-549-0520 fax: 613-549-0848
www.boilerroom.ca
e-mail: info@boilerroom.ca

(Une division de Breakthrough Associates Inc)

Chers parents,

Le groupe auquel appartient votre enfant projette de visiter nos installations. Tous les groupes qui ont visité notre gymnase nous ont fait part de leurs réactions fort positives. La présente lettre vise à vous expliquer le concept d'une salle d'escalade et de vous renseigner sur la nature exacte des activités auxquelles votre enfant s'adonnera durant sa visite chez nous.

L'escalade en salle est un sport qui ressemble à l'escalade traditionnelle en plein air, tout en comportant quelques différences majeures. Dans un gymnase conçu pour l'escalade, il y a des prises sculptées pour les pieds et les mains partout sur les murs, allant du plancher jusqu'au plafond, de même que des cordes de sécurité, qui sont installées de façon permanente. Être dans un gymnase nous permet de créer différentes voies d'escalade intéressantes, de tous les niveaux de difficulté, à partir des débutants jusqu'à des niveaux du classement mondial. À l'heure actuelle, nous offrons 35 voies différentes et une cheminée haute de 100 p – la plus haute escalade intérieure du Canada.

L'escalade est un sport qui met le participant au défi de bien des façons – si la force physique y joue un rôle, l'attitude, la stratégie et la flexibilité y sont également importantes. Des grimpeurs d'à peine trois ans ont escaladé les murs de 30 pieds (9 mètres) du «Boiler Room» ; cependant, la plupart commencent à grimper sérieusement vers l'âge de 7 ans ou après. C'est un sport très populaire auprès des adolescents, des jeunes adultes et des parents soucieux d'être en bonne forme physique.

Lorsqu'il grimpe à n'importe quelle hauteur, le participant porte un baudrier, attaché à un système de cordes. Ce système de sécurité peut être manipulé par toute personne âgée de 14 ans ou plus qui a été formée et certifiée par le personnel du gymnase. Avant leur première escalade, les grimpeurs âgés de 14 ans ou plus reçoivent une leçon qui vise à assurer qu'ils comprennent très bien les systèmes des cordes et du baudrier, et qu'ils possèdent les connaissances de base de l'escalade. Nous leur enseignons comment manipuler les cordes de sécurité («assurer») et comment attacher la corde au baudrier. Durant cette formation, le rapport participants/personnel est normalement de 6:1. Bien que les enfants de moins de 14 ans puissent pratiquer l'escalade, ils ne manipulent jamais les cordes; cette tâche est laissée aux parents ou à d'autres bénévoles amenés par le groupe.

Veuillez noter que le document ci-annexé, **Entente de consentement informé**, doit être rempli et signé par un parent ou un tuteur dans le cas de personnes ayant moins de 18 ans. Notre assureur est très exigeant en ce qui concerne cette entente et nous ne pouvons pas accepter des formulaires incomplets. Bien que le document semble un peu intimidant, nous tenons à vous assurer qu'il ne s'est jamais produit d'accident majeur à notre établissement. Nous respectons, voire même parfois dépassons, les normes de sécurité de l'Association des salles d'escalade (Outdoor Industry Association) en ce qui touche les procédés et les équipements.

Nous attendons le plaisir de travailler avec votre fils ou votre fille dans le cadre de nos activités ici. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez des questions ou des inquiétudes; nous vous invitons également à passer nous voir au gymnase. Nous nous ferons un plaisir de vous faire la visite et de répondre à vos questions. Le gymnase est ouvert en tout temps pour des groupes de huit personnes ou plus ; ceci dit, nos heures d'ouverture régulières sont : du lundi au vendredi, de 16h à 22h30 ; samedi et dimanche, de 10:00 à 19h.

Nos salutations cordiales,

Martin Honig et Cathy Wills, Propriétaires

